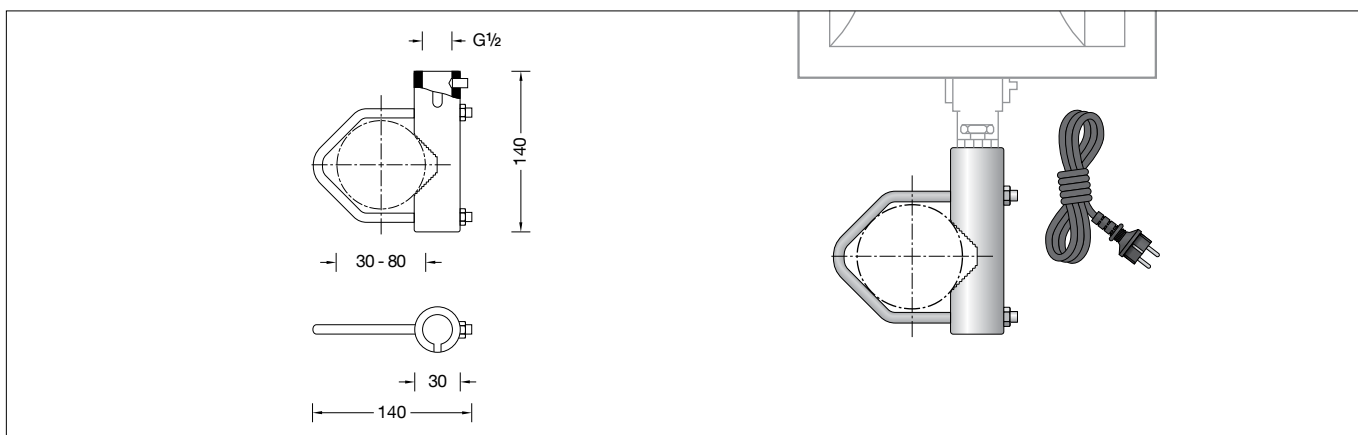


BEGA**70 280**

Rohrschelle mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$
 Tube clamp with G $\frac{1}{2}$ threaded connection
 Etrier de fixation avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Rohrschelle mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$.
 Für die Montage von Scheinwerfern mit
 Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ an bauseitigen
 Konstruktionen.

Application

Tube clamp with G $\frac{1}{2}$ threaded connection.
 For the installation of floodlights with G $\frac{1}{2}$
 threaded connection on on-site constructions.

Utilisation

Etrier de fixation avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$.
 Pour l'installation de projecteurs avec raccord
 fileté G $\frac{1}{2}$ sur des structures de montage du
 site.

Produktbeschreibung

Rohrschelle besteht aus Aluminiumguss
 und Edelstahl
 Klemmbereich von \varnothing 30 mm bis \varnothing 82 mm
 Scheinwerferbefestigung mit
 Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ · ISO 228
 5 m Anschlussleitung H05RN-F 3G 1 \square
 mit Schutzkontaktstecker
 CE – Konformitätszeichen
 Gewicht: 0,8 kg

Product description

Tube clamp made of aluminium alloy and
 stainless steel
 Clamping range from \varnothing 30 mm to \varnothing 82 mm
 Fixing of floodlight with
 mounting bush G $\frac{1}{2}$ · ISO 228
 5 m mains supply cable H05RN-F 3G 1 \square
 with safety plug
 CE – Conformity mark
 Weight: 0.8 kg

Description du produit

Etrier de fixation fabriqué en fonderie d'aluminium et
 acier inoxydable
 Pinçage de \varnothing 30 mm jusqu' à \varnothing 82 mm
 Fixation du projecteur avec
 raccord fileté G $\frac{1}{2}$ · ISO 228
 5 m Câble de raccordement H05RN-F 3G 1 \square
 avec fiche de sécurité
 CE – Sigle de conformité
 Poids: 0,8 kg

Sicherheit

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für
 Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz
 oder Montage entstehen.
 Werden nachträglich Änderungen an dem
 Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige
 als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety indices

The manufacturer is then discharged from
 liability when damage is caused by improper
 use or installation.
 If any accessory is subsequently modified, the
 persons responsible for the modification shall
 be considered as manufacturer.

Sécurité

Le fabricant décline toute responsabilité
 résultant d'une mise en œuvre ou d'une
 installation inappropriée du produit.
 Toutes les modifications apportées à cet
 accessoire se feront sous la responsabilité
 exclusive de celui qui les effectuera.

Montage

LED-Scheinwerfer in Kombination mit der
 Rohrschelle werden werkseitig montiert
 und mit 3-adriger Anschlussleitung und
 Schutzkontaktstecker anschlussfertig geliefert.
 Bei Scheinwerfern mit DALI-Netzteilen ist eine
 digitale Ansteuerung nicht möglich.
 Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ des Scheinwerfers in
 das Innengewinde G $\frac{1}{2}$ der Rohrschelle fest
 einschrauben.
 Anzugsdrehmoment = 20 Nm.
 Schraubenverbindung G $\frac{1}{2}$ durch Festziehen
 des Gewindestiftes M6 gegen Lockern sichern.

Installation

The LED floodlights are factory-mounted in
 combination with the tube clamp and are
 supplied ready for connection with a three-core
 connecting cable and safety plug.
 Digital controls are not possible on floodlights
 with a DALI power supply unit.
 Screw the G $\frac{1}{2}$ connecting thread of the
 floodlight firmly into the G $\frac{1}{2}$ female thread of
 the tube clamp.
 Torque = 20 Nm.
 Secure the G $\frac{1}{2}$ screw connection against
 loosening by tightening the M6 grub screw.

Installation

Les projecteurs LED commandés avec le
 collier de fixation sont livrés montés en usine
 et prêts au raccordement avec un câble de
 raccordement à 3 fils et une fiche pour prise de
 courant avec terre.
 Le pilotage numérique n'est pas possible pour
 les projecteurs avec blocs d'alimentation DALI.
 Visser à fond le raccord fileté G $\frac{1}{2}$ du projecteur
 dans le filetage femelle G $\frac{1}{2}$ du collier de
 fixation.
 Moment de serrage = 20 Nm.
 Protéger l'assemblage boulonné G $\frac{1}{2}$ contre le
 relâchement en serrant la vis sans tête M6.

Sechskantmuttern (SW 13) an der Rohrschelle
 lösen und Bügel abnehmen.
 Bügel am Baukörper positionieren und mit der
 Rohrschelle verbinden.
 Unterlegscheiben und Sechskantmuttern
 aufsetzen und gleichmäßig fest anziehen.

Unscrew the hexagon nuts (wrench size 13) on
 the tube clamp and remove the bracket.
 Position the braces on the building structure
 and connect them to the tube clamp.
 Put the washers and hexagon nuts in place and
 tighten them uniformly.

Desserrer les écrous à six pans (SW 13) du
 collier de fixation et retirer l'étrier.
 Placer l'étrier sur la structure de montage et le
 fixer à l'aide du collier de fixation.
 Poser les rondelles et les écrous à six pans et
 bien serrer uniformément.

Wartung

Die Anschlussleitung ist auf äußere
 Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch
 eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

Maintenance

The connecting cable must be checked for
 external damage and may only be replaced by
 a qualified electrician.

Maintenance

Vérifier que le câble de raccordement n'est pas
 endommagé. Le câble ne doit être remplacé
 que par un électricien agréé.

Ersatzteile

Anschlussleitung mit Schutzkontaktstecker 62 000 137

Spares

Connecting cable with safety plug 62 000 137

Pièces de rechange

Câble de raccordement avec fiche 62 000 137